



**Соглашение о сотрудничестве
между
Университетом Дамаска
(Сирийская Арабская Республика)**

и

**Мусульманской религиозной организацией духовной образовательной
организацией высшего образования «Болгарская исламская академия»
(Российская Федерация)
в научно-образовательной сфере**

Университет Дамаска (Сирийская Арабская Республика) и Мусульманская религиозная организация духовная образовательная организация высшего образования «Болгарская исламская академия» (Российская Федерация) (далее - Стороны), считая необходимостью наладить сотрудничество в научно-образовательной и культурной сферах между странами и понимая важность взаимодействия в образовательной сфере и поддержки научно-исследовательской деятельности для реализации поставленных задач, договорились о следующем.

Статья 1

В рамках настоящего соглашения Стороны стремятся укрепить узы партнерства в областях, представляющих взаимный интерес: основное и дополнительное образование, развитие научно-культурной сфере и поддержка научных исследований.

Статья 2

Стороны взаимодействуют в рамках предоставленных им полномочий и в соответствии с их научно-воспитательной миссией в следующих сферах:

- высшее образование;
- дополнительное профессиональное образование;

- обмен профессорско-преподавательским составом и научными сотрудниками;
- предоставление возможности обучения по программам магистратуры и докторантуры студентам, направленным Сторонами, исходя из имеющихся возможностей;
- организация курсов, семинаров, совместных конференций, научных визитов и симпозиумов;
- организация программ обучения арабскому языку;
- организация совместных дистанционных образовательных программ;
- обмен публикациями и изданиями;
- организация научно-исследовательских мероприятий, преподавательский и студенческий обмен между учебными заведениями, факультетами и институтами каждой из Сторон, исходя из имеющихся возможностей;
- осуществление сотрудничества в сфере издания научных трудов, перевода и публикации;
- обмен цифровыми данными электронных библиотек, электронными учебными курсами, каналами цифровой видеосвязи, опытом в сфере цифровизации образования в области ислама, доступом к цифровым медиаданным;
- любые направления по взаимной договоренности Сторон.

Статья 3

Стороны сотрудничают во всех сферах, которые обеспечивают технические и научные разработки в соответствии с требованиями открытости для международного сообщества.

Статья 4

Стороны взаимодействуют в разработке программ сотрудничества в рамках требований законодательства, с учетом финансовых возможностей каждой из Сторон, в следующих образовательных модулях:

1. Коранические науки
2. Исламское право
3. Проблемы методологии исламского права
4. Сравнительное исламское право
5. Толкование законодательных аятов
6. История исламского законодательства
7. Исламская экзегетика

8. Социология религии
9. Правила исламского права
10. Современные вопросы семейного права
11. Проблемы исламского права
12. Методология исследования исламского права и его основ

Статья 5

Стороны могут договориться о реализации программы двойных дипломов между образовательными учреждениями, факультетами и институтами каждой из Сторон в области высшего и дополнительного профессионального образования.

Статья 6

Стороны обязуются соблюдать конфиденциальность всех документов, информации и других данных, переданных в письменной или устной форме между Сторонами. Стороны не вправе раскрывать информацию любой третьей стороне без предварительного разрешения другой Стороны.

7 статья

Споры, которые могут возникнуть в результате применения или толкования настоящего Соглашения, разрешаются мирно путем прямых переговоров и консультаций между Сторонами или по дипломатическим каналам без обращения к третьим лицам.

Статья 8

1. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления по дипломатическим каналам, посредством которого одна Сторона информирует другую о завершении необходимых внутренних мероприятий по его вступлению в силу.

2. Настоящее Соглашение действует пять лет и автоматически продлевается на аналогичный период, если только одна из Сторон не уведомит другую в письменной форме по дипломатическим каналам о своем намерении прекратить его действие за шесть месяцев до даты истечения срока действия. При отмене Соглашения ранее начавшиеся мероприятия будут реализованы.

3. Любая Сторона может изменить или дополнить любой пункт или статью настоящего Соглашения по взаимному письменному согласию и по дипломатическим каналам. Изменения и дополнения вступят в силу в

соответствии с первым абзацем данной статьи и будут рассматриваться как неотъемлемая часть настоящего Соглашения.

4. Каждая Сторона может назначить координатора (или административный комитет) Соглашения путем взаимной официальной переписки в срок, не превышающий трех месяцев с момента его вступления в силу.

5. Реализация настоящего Соглашения регулируется действующими законами и постановлениями обеих стран.

Соглашение составлено и подписано в _____ «__» _____ 2021 г. на арабском, русском и английском языках в двух экземплярах, которые имеют одинаковую юридическую силу. В случае расхождения, преимущественную силу имеет английская версия.

от Университета Дамаска
(Сирийская Арабская
Республика)

Мусульманская религиозная
организация духовная
образовательная организация
высшего образования
«Болгарская исламская
академия» (Российская
Федерация)

Президент

И.о. ректора

Мухаммад Ясар Абдин

Айнур Тимерханов

